

Presuda Suda (treće vijeće) od 20. srpnja 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Oberster Gerichtshof – Austrija) – Landeskrankenanstalten-Betriebsgesellschaft – KABEG protiv Mutuelles du Mans assurances – MMA IARD SA

(Predmet C-340/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Pravosudna suradnja u građanskim stvarima — Uredba (EZ) br. 44/2001 — Članak 9. stavak 1. — Članak 11. stavak 2. — Sudska nadležnost u stvarima koje se odnose na osiguranje — Izravna tužba oštećene stranke protiv osiguravatelja — Tužba oštećenikova poslodavca, javnopravnog tijela, zakonskog cesionara na kojeg prelaze prava njegova zaposlenika u odnosu na osiguravatelja predmetnog vozila — Subrogacija)

(2017/C 300/07)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Oberster Gerichtshof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Landeskrankenanstalten-Betriebsgesellschaft – KABEG

Tuženik: Mutuelles du Mans assurances – MMA IARD SA

Izreka

Članak 9. stavak 1.b Uredbe Vijeća (EZ) br. 44/2001 od 22. prosinca 2000. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima, u vezi s člankom 11. stavkom 2. te uredbe, treba tumačiti na način da poslodavac s poslovnim nastanom u državi članici koji je nastavio isplaćivati plaću svojem zaposleniku odsutnom nakon prometne nezgode i na kojeg su prešla njegova prava u odnosu na društvo za osiguranje od građanskopravne odgovornosti u odnosu na vozilo koje je sudjelovalo u toj nezgodi, koje ima poslovni nastan u drugoj državi članici, može u svojstvu „oštećene stranke”, u smislu te potonje odredbe, podnijeti tužbu protiv tog društva za osiguranje pred sudovima prve države članice, kad je izravna tužba moguća.

⁽¹⁾ SL C 305, 22. 8. 2016.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 20. srpnja 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Litva) – „Gelvora” UAB protiv Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba

(Predmet C-357/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Nepoštena poslovna praksa — Direktiva 2005/29/EZ — Područje primjene — Društvo za naplatu potraživanja — Potrošački kredit — Prijenos tražbine — Priroda pravnog odnosa između društva i dužnika — Članak 2. točka (c) — Pojam „proizvod” — Mjere naplate provedene istodobno s djelovanjem sudskog izvršitelja)

(2017/C 300/08)

Jezik postupka: litavski

Sud koji je uputio zahtjev

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas